

D

AUMÜLLER

Zappel-Spielkissen

Sicherheitshinweise & Bedienungsanleitung

Lucky Lobster HU229 + HU230
 Frettchen Speedy FR270
 Forelle EF611 / Karpfen EF621 /
 Goldfisch EF632 / Clownfisch EF101 /
 Koi EF113 / Doktorfisch EF115

VIELEN DANK, dass Sie sich für unser Aumüller Zappel-Spielkissen entschieden haben.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN.

- Bitte tauchen Sie das Zappel-Spielkissen nie unter Wasser und durchnässen Sie das Spielzeug niemals.
- Tauchen Sie das Gerät auch nicht in andere Flüssigkeiten. Der Mechanismus, der das Zappel-Spielkissen in Bewegung setzt, ist nicht wasserdicht. Wenn das Produkt ins Wasser fällt, wird die Elektronik beschädigt.
- Entnehmen Sie die Elektronik aus dem Zappel-Spielkissen, bevor Sie es trocken reinigen.
- Stecken Sie das Spielzeug nicht in die Mikrowelle oder in einen Ofen. Setzen Sie das Zappel-Spielkissen nicht hohen Temperaturen aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen heißen Quellen wie Feuer oder längerer direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Das Zappel-Spielkissen ist als Spielzeug für Katzen konzipiert! Für eine anderweitige Nutzung ist er nicht gedacht. Beaufsichtigen Sie Ihre Katze beim Spielen.
- Wenden Sie sich bei jeglicher Fehlfunktion direkt an unseren Kundenservice.
- Das Spielzeug ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Wenn Sie es draußen lassen, kann es zu einer Befeuung und Beschädigung des Mechanismus führen.



TECHNISCHE DATEN

Akku: Lithium-Ion
 Inhalt: Tierspielzeug, USB-C- Kabel, Anleitung

AUFLADEN

Das Spielzeug ist in ca. 25 Minuten vollständig aufgeladen.
 Während des Aufladens leuchtet ein rotes Licht.
 Kein Licht = Vollständig aufgeladen

BENUTZUNG DES SPIELZEUGS

- Öffnen Sie das Zappel-Spielkissen an der Unterseite am Sicherheitsreißverschluss.
- Laden Sie das Zappel-Spielkissen mit dem mitgelieferten USB-C-Ladekabel vollständig auf, bis das rot leuchtende Licht erloschen ist.
- Schieben Sie den Schalter auf die Position ON und schließen Sie den Reißverschluss des Zappel-Spielkissens.
- Der Bewegungssensor wird aktiviert, wenn er bewegt wird.
- Sie müssen das Spielzeug nicht ausschalten, es sei denn, Sie möchten nicht, dass es sich bei Berührung bewegt. Das Spielzeug geht in den Ruhemodus, sobald es nicht mehr berührt wird.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Aumüller GmbH & Co. KG, dass die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Produkte der Richtlinie 2009/48/EG entspricht.

HERSTELLERINFORMATION UND KUNDENSERVICE

Wenn Sie Rückfragen zum Produkt haben oder falls Probleme bei der Bedienung auftreten, wenden Sie sich zunächst per Mail an folgende Stelle: info@aumueller-korbwaren.com

Aumüller Korbwaren GmbH & Co. KG
 Sandstr. 8
 96247 Michelau

www.aumueller-korbwaren.com

ENTSORGUNG



Verpackung entsorgen

- Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein:
- Pappe und Karton zum Altpapier
 - Folien in die Wertstoffsammlung



Gerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte Ihr Zappel-Spielkissen einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

GB

AUMÜLLER

Wriggle play cushion

Safety information & instructions for use

Lucky Lobster HU229 + HU230
 Frettchen Speedy FR270
 Forelle EF611 / Karpfen EF621 /
 Goldfisch EF632 / Clownfisch EF101 /
 Koi EF113 / Doktorfisch EF115

MANY THANKS, for choosing our Aumüller wriggle play cushion.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

READ ALL THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THESE INSTRUCTIONS FOR USE BEFORE USING THE PRODUCT.

- Please never submerge the wriggle play cushion in water or soak the toy.
- Also do not dip the device in any other liquids. The mechanism that sets the wriggle play cushion in motion is not watertight. If the product falls into water, this will damage the electronics.
- Remove the electronics from the wriggle play cushion before you dry clean it.
- Do not place the toy in the microwave or in an oven. Do not expose the wriggle play cushion to high temperatures.
- Do not expose the device to any heat sources, such as fire or prolonged direct sunlight.
- The wriggle play cushion is designed to be a toy for cats. It is not intended for any other use. Supervise your cat while it is playing.
- Contact our customer service department directly in the event of any malfunction.
- The toy is only intended to be used indoors. If you let it outside, this may result in damp and damage to the mechanism.



TECHNICAL DATA

Rechargeable battery: lithium-ion
 Content: animal toy, USB-C cable, instructions

CHARGING

The toy runs for approx. 25 minutes fully charged.
 A red light is illuminated during charging.
 No light - fully charged

USING THE TOY

- Open the wriggle play toy using the safety zip underneath.
- Charge the wriggle play cushion fully using the USB-C charging cable supplied until the red light goes out.
- Push the switch to the ON position and then close the zip on the wriggle play cushion.
- The movement sensor is activated when it moves.
- You should not switch the toy off unless you do not want it to move when it is touched. The toy goes into sleep mode as soon as it is no longer touched.

DECLARATION OF CONFORMITY

Aumüller GmbH & Co. KG hereby declares that the products described in the instructions for use meet the Directive 2009/48/EC.

MANUFACTURER INFORMATION AND CUSTOMER SERVICE

If you have any questions about the product, or if you experience any problems during its use, please send an email in the first instance to info@aumueller-korbwaren.com

Aumüller Korbwaren GmbH & Co. KG
 Sandstr. 8
 96247 Michelau

www.aumueller-korbwaren.com

DISPOSAL



Disposing of packaging

- Correctly sort packaging before disposal:
- Card and paperboard with wastepaper
 - Films into recycling



Disposing of the device

Applicable in the European Union and in other European states where there are systems in place for the separate collection of recyclable materials.



Old devices must not be disposed of in household waste!

Should your wriggle play cushion no longer be used, every consumer is required by law to dispose of old devices separately from household waste, e.g. at a community/municipal collection point. This will ensure that old devices are professionally disposed of, avoiding any negative environmental impact. This is why electrical devices are identified by the symbol shown here.

Coussin de jeu dansant

Consignes de sécurité & mode d'emploi

Lucky Lobster HU229 + HU230

Frettchen Speedy FR270

Forelle EF611 / Karpfen EF621 /

Goldfisch EF632 / Clownfisch EF101 /

Koi EF113 / Doktorfisch EF115

MERCI d'avoir choisi notre coussin de jeu dansant de Aumüller.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.



1. Ne plongez jamais le coussin de jeu dansant sous l'eau et ne mouillez jamais le jouet.
2. Ne plongez pas non plus l'appareil dans d'autres liquides. Le mécanisme qui met en mouvement le coussin de jeu n'est pas étanche. Si le produit tombe dans l'eau, l'électronique sera endommagée.
3. Retirez les composants électroniques du coussin de jeu dansant avant de le nettoyer à sec.
4. Ne mettez pas le jouet dans un four à micro-ondes ou dans un four. N'exposez pas le coussin de jeu dansant à des températures élevées.
5. N'exposez pas l'appareil à des sources de chaleur telles que le feu ou à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée.
6. Le coussin de jeu dansant est un jouet pour les chats ! Il n'est pas conçu pour une autre utilisation. Surveillez votre chat lorsqu'il joue.
7. En cas de dysfonctionnement, adressez-vous directement à notre service clientèle.
8. Le jouet est destiné à être utilisé uniquement à l'intérieur. Si vous le laissez à l'extérieur, il risque de devenir humide et le mécanisme pourrait être endommagé.

DONNÉES TECHNIQUES

Batterie : lithium-ion

Contenu : jouet animal, câble USB-C, mode d'emploi

CHARGE

Le jouet est entièrement chargé en 25 minutes environ.

Une lumière rouge s'allume pendant la charge.

Pas de lumière = charge complète

UTILISATION DU JOUET

- Ouvrez le coussin de jeu en bas à l'aide de la fermeture éclair de sécurité.
- Rechargez complètement le coussin de jeu dansant avec le câble de charge USB-C fourni jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne.
- Faites glisser l'interrupteur sur la position ON et fermez la fermeture éclair du coussin de jeu.
- Le capteur de mouvement est activé lorsqu'il est déplacé.
- Il n'est pas nécessaire d'éteindre le jouet, à moins que vous ne souhaitiez qu'il ne bouge pas lorsqu'il est touché. Le jouet se met en mode veille dès qu'il n'est plus touché.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, la société Aumüller GmbH & Co. KG déclare que les produits décrits dans ce mode d'emploi sont conformes à la directive 2009/48/CE.

INFORMATIONS SUR LE FABRICANT ET SERVICE CLIENTÈLE

Si vous avez des questions sur le produit ou si vous rencontrez des problèmes d'utilisation, adressez-vous d'abord par e-mail au service suivant : info@aumueller-korbwaren.com

Aumüller Korbwaren GmbH & Co. KG

Sandstr. 8

96247 Michelau

www.aumueller-korbwaren.com

ÉLIMINATION



Éliminer l'emballage

Éliminez l'emballage en respectant le tri sélectif :



- Cartons avec le vieux papier
- Films dans la collecte des matières recyclables



Éliminer l'appareil

Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens dotés de systèmes de collecte sélective des déchets recyclables.



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Si votre coussin de jeu ne peut plus être utilisé, chaque consommateur est tenu par la loi de déposer les appareils usagés séparément des déchets ménagers, par exemple dans un point de collecte de sa commune/de son quartier. Cela permet de garantir que les appareils usagés sont recyclés de manière appropriée et d'éviter les effets négatifs sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués du symbole représenté ici.